

En ce qui a trait à la participation du milieu des affaires au développement international, le Canada veut certainement en apprendre davantage sur les politiques et les approches qu'utilise le Japon pour amener le secteur privé, tant japonais qu'étranger, à participer au développement international, ainsi qu'à ses relations avec les organismes qui s'occupent d'APD et à sa gestion et sa distribution de l'APD.

Des conférences comme celle-ci sont fort utiles pour le Canada et pour le Japon. Elles donnent à des professionnels la possibilité de recenser des domaines d'intérêt commun et d'explorer des façons de collaborer à l'exécution de projets concrets dans des pays tiers. Nos connaissances spécialisées respectives offrent en effet à nos deux pays une occasion unique de coopérer dans bon nombre de secteurs de l'aide au développement. Par exemple, le gouvernement japonais continue d'accroître son aide au développement, tandis que le Canada a développé des compétences en ce qui a trait à la coopération dans des pays tiers. Parallèlement, les demandes des pays en développement sont aujourd'hui beaucoup plus variées et complexes. Dans les circonstances, pour pouvoir exécuter plus efficacement leurs projets de développement, le Canada et le Japon se sont engagés à travailler ensemble à des activités de coopération dans des pays auxquels ils s'intéressent tous deux. Nous apportons chacun au processus une dynamique différente - différente mais complémentaire. Le Japon n'hésite pas à puiser à l'expérience des autres pays, à en extraire le meilleur et à l'adapter, parfois même en l'améliorant.

En fournissant une information factuelle aux entreprises canadiennes sur l'APD japonaise, nous espérons que le présent séminaire leur fera prendre conscience des occasions importantes de marchés qui s'offrent aux exportateurs canadiens et au secteur privé du Canada en général. Idéalement, il pourra leur servir de guide pratique pour exploiter ces occasions. Nous espérons de notre côté encourager les compagnies canadiennes à participer davantage aux projets d'aide du Japon.

En mettant en commun leurs ressources et leurs compétences, le Canada et le Japon peuvent optimiser les résultats de leur coopération dans des pays comme le Vietnam, la Chine et l'Indonésie. Nous sommes réunis ici aujourd'hui pour apprendre de l'expérience japonaise avec le secteur privé, spécialement au stade initial de l'identification des projets. Vous êtes sans aucun doute impatients de savoir comment fonctionnent les organismes japonais qui s'occupent d'APD, et d'en apprendre plus sur leurs programmes et priorités. Il n'y a peut-être pas d'autre province au Canada où cela est plus important.

En fait, tout juste un peu moins de la moitié des exportations de la Colombie-Britannique sont destinées aux marchés de l'Asie-Pacifique. Par habitant, la province vient au premier rang comme producteur de services du secteur privé. Les fournisseurs de la